

# Powiadomienie o zasadach dotyczących prywatności



LOYOLA  
MEDICINE

**Data wejścia w życie: 14 kwietnia 2003 r.**

**Data zmiany: 17 stycznia 2018 r.**

NINIEJSZE POWIADOMIENIE PRZEDSTAWIA SPOSOBY MOŻLIWEGO UŻYWANIA I UJAWNIANIA INFORMACJI MEDYCZNYCH DOTYCZĄCYCH PACJENTÓW ORAZ UZYSKIWANIA DOSTĘPU DO TYCH INFORMACJI. NALEŻY JE UWAŻNIE SPRAWDZIĆ.

Amerykańskie ustawy Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 oraz Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act (zawarta w części Title XIII amerykańskiej ustawy Recovery and Reinvestment Act z 2009 r.) (zwane łącznie „HIPAA”), z późniejszymi zmianami, wymagają od Loyola University Health System zachowania prywatności informacji umożliwiających identyfikację osobistą pacjentów (informacje te stanowią „chronione dane zdrowotne”, określane w niniejszym dokumencie jako „CDZ”). Wymagane jest od nas również podawanie pacjentom Powiadomienia o zasadach dotyczących prywatności dotyczącego CDZ. CDZ będą używane lub ujawniane jedynie zgodnie z obowiązującym prawem stanowym. Niniejsze Powiadomienie dotyczy CDZ znajdujących się w naszym posiadaniu, takich jak wygenerowana przez nas dokumentacja medyczna.

Loyola University Health System rozumie, że dane zdrowotne są wysoce osobiste i dokładamy wszelkich starań, by chronić prywatność pacjentów. Prosimy uważnie przeczytać niniejsze Powiadomienie o zasadach dotyczących prywatności. Przedstawia ono sposoby używania i ujawniania przez nas CDZ.

Niniejsze Powiadomienie dotyczy świadczenia opieki zdrowotnej przez Loyola University Health System i jego personel medyczny w głównym szpitalu, ambulatoriach i przychodniach. Niniejsze Powiadomienie dotyczy również czynności związanych z kontrolą wykorzystania i oceną jakości Trinity Health and Loyola University Health System jako członka Trinity Health, katolickiego systemu opieki zdrowotnej z placówkami znajdującymi się w wielu stanach w USA.

## I. Dozwolony użytek lub ujawnienie

A. **Leczenie:** Loyola University Health System używa i ujawnia CDZ w celu zapewniania opieki zdrowotnej, koordynowania jej lub zarządzania nią i usługami pokrewnymi w celu wykonywania funkcji leczenia. Poniżej widnieją przykłady sposobów używania i/lub ujawniania CDZ przez Loyola University Health System:

- Lekarzowi prowadzącemu, lekarzom-konsultantom i innym pracownikom służby zdrowia, którzy mają uzasadnioną potrzebę uzyskania takich informacji w trakcie opieki i dalszego leczenia.

- W celu koordynowania leczenia (np. wyznaczania terminów wizyt) z nami i innymi pracownikami służby zdrowia, dane takie jak imię i nazwisko, adres, zatrudnienie, ubezpieczyciel itd.
- W celu kontaktowania się z pacjentami w kwestii przypomnienia o wyznaczonym terminie zabiegu lub wizyty w naszych placówkach.
- W celu podawania pacjentom informacji o innych możliwościach leczenia lub innych związanych ze zdrowiem świadczeniach lub usługach.
- W przypadku więźniów zakładów karnych lub osób objętych nadzorem funkcjonariusza organów ścigania, Loyola University Health System ujawnia CDZ zakładowi karnemu lub funkcjonariuszowi organów ścigania.

**B. Płatność:** Loyola University Health System używa i ujawnia CDZ pacjentów do celów płatniczych. Poniżej widnieją przykłady sposobów używania i/lub ujawniania CDZ przez Loyola University Health System:

- Firmie ubezpieczeniowej, płatnikowi będącemu stroną trzecią, administratorowi strony trzeciej, organizacji świadczącej ubezpieczenie zdrowotne lub innemu podmiotowi świadczącemu opiekę zdrowotną (lub ich należycie upoważnionym przedstawicielom) do celów płatności, takich jak ustalenie zakresu ubezpieczenia, uprawnień, wstępnego zatwierdzenia/upoważnienia do leczenia, rozliczeń, zarządzania roszczeniami, audytów zwrotu kosztów itd.
- Firmom windykacyjnym i innym podwykonawcom biorącym udział w uzyskiwaniu płatności za opiekę.

**C. Operacje związane z opieką zdrowotną:** Loyola University Health System używa i ujawnia CDZ pacjentów do celów operacji związanych z opieką zdrowotną. Poniżej widnieją przykłady sposobów używania i/lub ujawniania CDZ przez Loyola University Health System:

- Do czynności Loyola University Health System związanych z zarządzaniem przypadkami, zapewnianiem jakości, użytkowaniem, księgowaniem, audytami, działaniami w populacji związanymi z poprawą zdrowia lub zmniejszeniem kosztów opieki zdrowotnej, edukacją, akredytacją, licencjonowaniem i wydawaniem świadectw.
- Konsultantom, księgowym, audytorom, prawnikom, firmom transkrypcyjnym, usługodawcom technologii informacyjnej itd.

**D. Inne sposoby używania i ujawniania:** w ramach leczenia, płatności i operacji związanych z opieką zdrowotną, Loyola University Health System może również używać CDZ do następujących celów:

- **Działania mające na celu zebranie funduszy:** Loyola University Health System używa i może również ujawniać niektóre CDZ do celów działań mających na celu zebranie funduszy. Loyola University Health System może na

przykład ujawnić dane demograficzne, daty zabiegów leczniczych, informacje o lekarzu prowadzącym, oddziale i wynikach osobom zajmującym się zbieraniem funduszy, które mogą poprosić pacjenta o darowiznę pieniężną. W każdym wysyłanym do pacjenta materiale informującym o zbieraniu funduszy zawarta będzie informacja, w jaki sposób można skorzystać z prawa do rezygnacji z otrzymywania podobnych materiałów w przyszłości.

- **Badania naukowe i edukacja medyczna:** Loyola University Health System będzie używać CDZ i ujawniać je bez upoważnienia naukowcom prowadzącym badania medyczne i dydaktykom klinicznym, żądającym tych danych do zatwierdzonych badań naukowych z dziedziny medycyny lub innych projektów akademickich/edukacyjnych. Badacze, dydaktycy i studenci są zobowiązani chronić wszystkie otrzymywane przez nich CDZ.
- **Czynności informacyjne i promocja zdrowia:** Loyola University Health System używa i ujawnia niektóre CDZ pacjentów do celów określonych działań związanych z promocją zdrowia. Na przykład, nazwisko i adres pacjenta, będą używane do wysyłania ogólnego biuletynu lub szczególnych informacji odpowiednich do problemów zdrowotnych danego pacjenta.

E. **Bardziej restrykcyjne prawa stanowe i federalne:** prawo stanu Illinois jest w kilku dziedzinach bardziej restrykcyjne niż ustawa HIPAA. Niektóre prawa federalne są również bardziej restrykcyjne niż ustawa HIPAA. Loyola University Health System będzie nadal stosować się do owych bardziej restrykcyjnych praw stanowych i federalnych.

- i. **Bardziej restrykcyjne prawa federalne:** prawa federalne to między innymi obowiązujące przepisy prawa w zakresie ochrony prywatności w Internecie, takie jak ustawa o ochronie prywatności dzieci w Internecie oraz federalne prawa i przepisy regulujące poufność danych zdrowotnych dotyczących leczenia uzależnień.
- ii. **Bardziej restrykcyjne prawa stanowe:** prawo stanowe jest bardziej restrykcyjne, gdy osoba fizyczna ma prawo dostępu do dokumentacji w zakresie szerszym niż przewiduje ustawa HIPAA. Prawo stanowe jest również bardziej restrykcyjne, gdy dokumentacja jest przez nie bardziej chroniona przed ujawnieniem niż przez ustawę HIPAA. Poniżej widnieją prawa stanu Illinois przewidujące bardziej rygorystyczną ochronę danych:
  - a. **Informacje wrażliwe:** prawo stanu Illinois, z pewnymi wyjątkami, może nakładać na nas obowiązek uzyskania od pacjenta pisemnego zezwolenia, a w niektórych przypadkach sądowego nakazu ujawnienia informacji wrażliwych. Wrażliwe informacje medyczne to dane, które mogą dotyczyć badań genetycznych, HIV/AIDS, zdrowia psychicznego, nadużywania alkoholu i innych substancji oraz napaści na tle seksualnym.

- b. **Niepełnoletni:** osoby niepełnoletnie mają z tytułu HIPAA w stanie Illinois więcej praw do poufności i ochrony niektórych informacji związanych ze zdrowiem reprodukcyjnym, zdrowiem behawioralnym i nadużywaniem substancji.
  - c. **Licencjonowanie zawodowe:** prawo stanu Illinois może wymagać pisemnej zgody pacjenta, jeśli określone informacje medyczne mają być wykorzystywane w różnych kontrolach i postępowaniach dyscyplinarnych prowadzonych wobec pracowników służby zdrowia przez władze państwowe.
- F. **Wymiana danych zdrowotnych:** Loyola University Health System udostępnia dokumentację medyczną pacjentów drogą elektroniczną lub w inny sposób przy użyciu wyznaczonego przez państwo systemu wymiany informacji zdrowotnych (Health Information Exchange, „HIE”), który wymienia dane dotyczące zdrowia z innymi systemami HIE. Loyola University Health System stosuje również technologie wymiany danych (takie jak usługi bezpośredniego przesyłania wiadomości, HIPS, i portale usługodawców) ze swoją elektroniczną kartoteką medyczną (Electronic Health Record, „EHR”) do udostępniania dokumentacji medycznej w celu zachowania ciągłości opieki i leczenia. Systemy HIE i technologie wymiany danych umożliwiają również udostępnianie dokumentacji medycznej w celu poprawy jakości świadczonych usług opieki zdrowotnej (np. w celu unikania zbędnego powtarzania testów). Udostępniana dokumentacja medyczna zawiera, w stosownych przypadkach, informacje wrażliwe o diagnozach takich jak HIV/AIDS, chorobach przenoszonych drogą płciową, informacjach genetycznych i nadużywaniu substancji psychoaktywnych itd. Systemy HIE i technologie wymiany danych funkcjonują jako nasi partnerzy biznesowi i działając w naszym imieniu będą przekazywać, utrzymywać i przechowywać CDZ do celów operacji związanych z leczeniem, płatnościami i opieką zdrowotną. Systemy HIE i technologie wymiany danych są niezbędne do wdrożenia zabezpieczeń administracyjnych, fizycznych i technicznych, które w zasadny i właściwy sposób chronią poufność i integralność danych medycznych pacjentów. Prawo stanowe może gwarantować prawa do ograniczenia, wyrażenia zgody lub cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w systemach HIE. Dodatkowych informacji może udzielić urzędnik ds. prywatności (Privacy Officer) w Loyola University Health System pod numerem telefonu (708) 216-8351.

## II. **Dozwolone użycie lub ujawnienie z zapewnieniem pacjentowi możliwości wyrażenia zgody lub sprzeciwu**

- A. **Rodzina/znajomi:** Loyola University Health System ujawnia CDZ pacjentów osobom znajomym lub członkom rodziny uczestniczącym w opiece medycznej lub płacącym za nią. Pacjent ma prawo zażądać nieudostępniania CDZ niektórym lub wszystkim członkom rodziny lub znajomym. Loyola

University Health System ujawnia ponadto CDZ pacjentów agencjom biorącym udział w działaniach na rzecz pomocy ofiarom katastrof, aby rodzina mogła zostać powiadomiona o stanie, statusie i miejscu pobytu pacjenta.

- B. **Informator Loyola University Health System:** Loyola University Health System podaje w informatorze niektóre informacje o pacjentach szpitala Loyola University Health System. Są to informacje takie jak nazwisko, miejsce pobytu w Loyola University Health System, ogólny stan zdrowia (np. dobry, stabilny, krytyczny itd.) oraz przynależność religijna pacjenta. Informacje z informatora, z wyjątkiem przynależności religijnej, są ujawniane osobom pytającym z nazwiska o pacjenta. Pacjent ma prawo zażądać niezamieszczania jego nazwiska w informatorze Loyola University Health System. W razie zażądania nieprzetwarzania danych w informatorze nie możemy informować gości o obecności, miejscu pobytu ani ogólnym stanie pacjenta.
- C. **Opieka duchowa:** informacje zawarte w informatorze, takie jak przynależność religijna, są podawane osobom duchownym, nawet jeśli nie zapytają o pacjenta z nazwiska. Osoby świadczące opiekę duchową są członkami zespołu opieki zdrowotnej Loyola University Health System i mogą być prozono o konsultacje w sprawie opieki nad pacjentem. Pacjent ma prawo zażądać, aby jego nazwisko nie było podawane żadnej osobie duchownej.
- D. **Doniesienia środków masowego przekazu:** Loyola University Health System wydaje środkom masowego przekazu informacje z informatora (z wyjątkiem przynależności religijnej), jeśli żądają informacji o pacjencie wskazanym z nazwiska, po umożliwieniu przez nas pacjentowi wyrażenia zgody lub sprzeciwu.

### III. Używanie lub ujawnianie wymagające upoważnienia ze strony pacjenta

- A. **Marketing:** z zastrzeżeniem pewnych ograniczonych wyjątków, pisemne upoważnienie pacjenta jest wymagane w przypadkach, w których Loyola University Health System otrzymuje bezpośrednio lub pośrednio wynagrodzenie w zamian za przekazanie pacjentowi wiadomości, która zachęca go do zakupu produktu lub usługi, lub za ujawnienie danych stronie trzeciej, która chce sprzedawać pacjentowi swoje produkty lub usługi.
- B. **Badania naukowe:** Loyola University Health System uzyskuje od pacjentów pisemne upoważnienie na użycie lub ujawnienie CDZ do celów badań naukowych, gdy wymaga tego ustawa HIPAA.
- C. **Zapiski z psychoterapii:** większość zastosowań i ujawnień zapisków z psychoterapii wymaga uzyskania pisemnego upoważnienia od pacjenta.
- D. **Sprzedaż CDZ:** z pewnymi ograniczonymi wyjątkami, ujawnienia stanowiące sprzedaż CDZ wymagają uzyskania pisemnego upoważnienia od pacjenta.

- E. **Inne sposoby używania i ujawniania:** wszelkie inne użycie lub ujawnienie CDZ nie opisane w niniejszym Powiadomieniu o zasadach dotyczących prywatności wymaga uzyskania pisemnego upoważnienia od pacjenta. Formularze pisemnych upoważnień zawierają informacje o celach użycia CDZ pacjenta. Pacjent ma prawo w każdej chwili cofnąć upoważnienie.

#### IV. **Używanie lub ujawnianie bez upoważnienia, dozwolone lub wymagane przez politykę publiczną lub prawo publiczne**

- A. **Cele egzekwowania prawa:** Loyola University Health System ujawnia CDZ pacjenta do celów egzekwowania prawa zgodnie z wymogami prawa, na przykład w celu zidentyfikowania osoby podejrzanej o przestępstwo lub zaginionej, lub dostarczenia informacji o ofierze przestępstwa lub o postępowaniu stanowiącym przestępstwo.
- B. **Wymogi prawa:** Loyola University Health System ujawnia CDZ pacjenta, gdy wymaga tego prawo federalne, stanowe lub miejscowe. Przykłady obejmują ujawnienia w odpowiedzi na nakaz/wezwanie sądowe, obowiązkowe zgłaszanie stanu (np. rany postrzałowe, ofiary maltretowania lub zaniedbania dzieci) lub informacje niezbędne do przestrzegania innych przepisów, takich jak przepisy dotyczące odszkodowań pracowniczych lub podobne. Loyola University Health System zgłasza nielegalne przekazywanie narkotyków i informacje związane z wyludzeniem recept organom ścigania i agencjom regulacyjnym.
- C. **Nadzór nad zdrowiem publicznym lub bezpieczeństwo zdrowia publicznego:** Loyola University Health System używa i ujawnia CDZ w celu uniknięcia poważnego zagrożenia zdrowia i bezpieczeństwa osoby lub ogółu. Przykłady obejmują ujawnianie danych CDZ stanowym inspektorom badającym jakość opieki lub ujawnianie agencjom zdrowia publicznego danych CDZ dotyczących szczepień, chorób zakaźnych itd. Loyola University Health System używa i ujawnia CDZ do celów działań związanych z jakością, bezpieczeństwem lub skutecznością produktów lub działań regulowanych przez amerykańską Agencję Żywności i Leków (FDA), w tym gromadzenia i zgłaszania zdarzeń niepożądanych, śledzenia i ułatwiania wycofywania produktów itd.
- D. **Koronerzy, lekarze przeprowadzający sekcje zwłok, przedsiębiorcy pogrzebowi:** Loyola University Health System ujawnia CDZ koronerom i lekarzom przeprowadzającym sekcje. Dane te są niezbędne np. do identyfikacji zmarłej osoby lub ustalenia przyczyny zgonu. Loyola University Health System może ujawniać dane medyczne również przedsiębiorcom pogrzebowym, w zakresie niezbędnym do wykonania ich obowiązków.
- E. **Pobieranie narządów:** Loyola University Health System ujawnia CDZ organizacji lub osobie prawnej pobierającej podarowany narząd, oko lub tkankę.

- F. **Służby specjalne administracji państwowej:** Loyola University Health System ujawnia CDZ dotyczące działań służb rządowych, takich jak wojsko, służby bezpieczeństwa narodowego i wywiad. Loyola University Health System używa lub ujawnia CDZ ministerstwu ds. weteranów (Department of Veterans Affairs) w celu określenia, czy pacjent kwalifikuje się do określonych świadczeń.
- G. **Szczepienia:** Loyola University Health System ujawnia dowód szczepienia szkole, w której wymaga go prawo stanowe lub inne podobne prawo w celu przyjęcia ucznia lub studenta.

## V. **Prawa pacjenta dotyczące jego danych zdrowotnych**

Pacjent ma jako osoba następujące prawa dotyczące CDZ:

- A. **Prawo do wglądu i kopiowania:** z pewnymi ograniczonymi wyjątkami, pacjent ma prawo dostępu do swoich CDZ oraz do sprawdzania i kopiowania swoich CDZ, dopóki zachowujemy dane.

Jeśli Loyola University Health System odmawia pacjentowi spełnienia żądania dostępu do CDZ, powiadamia go na piśmie, podając powód odmowy. Pacjent nie ma, na przykład, prawa dostępu do zapisków z psychoterapii ani prawa wglądu w informacje podlegające prawu zabraniającemu dostępu. Pacjent może mieć prawo do zażądania zmiany tej decyzji.

W przypadkach, w których Loyola University Health System stosuje elektroniczne kartoteki medyczne, pacjent ma również prawo zażądać swoich CDZ w formie elektronicznej. Dostęp do informacji można również uzyskać poprzez portal dla pacjentów, jeśli udostępni go Loyola University Health System.

Pacjent zostanie obciążony uzasadnioną opłatą za kopiowanie zgodnie z obowiązującym prawem federalnym lub stanowym.

- B. **Prawo do zmiany:** pacjent ma prawo do zmiany swoich CDZ, dopóki Loyola University Health System przechowuje dane. Należy złożyć wniosek o zmianę CDZ na piśmie do Loyola University Health System, podając zasadny powód żądania zmiany.

Loyola University Health System odrzuci żądanie zmiany, jeśli:

- Loyola University Health System nie jest twórcą informacji;
- informacja nie stanowi części wskazanego zestawu dokumentów;
- informacja nie jest dostępna do wglądu pacjenta (ze względu na jej stan lub charakter); lub
- informacja jest dokładna i pełna.

Jeśli Loyola University Health System odmawia pacjentowi spełnienia żądania wprowadzenia zmian w CDZ, powiadamia go na piśmie, podając powód odmowy. Loyola University Health System informuje pacjenta również o jego prawie do złożenia pisemnego oświadczenia niezgody na odmowę. Pacjent może zażądać od Loyola University Health System dołączenia żądania zmiany i odmowy za każdym razem, gdy Loyola University Health

System następnie ujawni informacje, których zmiany żądano. Loyola University Health System może przygotować odrzucenie oświadczenia pacjenta o braku zgody i dostarczyć mu kopię tego odrzucenia.

C. **Prawo do wykazu:** pacjent ma prawo otrzymać wykaz ujawnień CDZ dokonanych przez Loyola University Health System, z wyjątkiem następujących ujawnień:

- do celów wykonania operacji związanych z leczeniem, płatnościami lub opieką zdrowotną;
- pacjentowi;
- osobom uczestniczącym w opiece nad pacjentem;
- do celów bezpieczeństwa lub wywiadowczych; lub
- zakładom karnym lub funkcjonariuszom organów ścigania.

Żądanie wykazu ujawnień CDZ należy skierować na piśmie do Loyola University Health System.

Konieczne jest podanie okresu objętego wykazem, przy czym okres ten nie może przekraczać 6 lat. W każdym okresie 12 miesięcy Loyola University Health System bezpłatnie poda wykaz ujawnień CDZ. Wszelkie dodatkowe żądania wykazu w tym okresie czasu będą podlegać uzasadnionej opłacie za przygotowanie wykazu.

D. **Prawo do zażądania ograniczeń:** pacjent ma prawo zażądać ograniczeń określonych sposobów użycia i ujawniania jego CDZ do celów wykonania operacji związanych z funkcjami leczenia, płatności lub opieki zdrowotnej lub uniemożliwienia takiego ujawniania. Loyola University Health System rozpatrzy żądanie pacjenta, ale nie ma obowiązku zgodzić się na żądane ograniczenia.

E. **Prawo do zażądania ograniczeń dotyczących ubezpieczenia zdrowotnego:** pacjent ma prawo zażądać ograniczenia ujawniania jego CDZ ubezpieczalni zdrowotnej (do celów operacji związanych z płatnościami lub opieką zdrowotną) w przypadkach, gdy samodzielnie i w całości zapłacił za otrzymane przedmioty lub usługi.

F. **Prawo do poufnej komunikacji:** pacjent ma prawo otrzymywać poufną komunikację zawierającą CDZ, innymi metodami lub z innych lokalizacji. Można na przykład zażądać od Loyola University Health System kontaktowania się jedynie w pracy lub pocztą.

G. **Prawo do otrzymania kopii niniejszego Powiadomienia:** pacjent ma prawo uzyskać na żądanie papierową kopię niniejszego Powiadomienia o zasadach dotyczących prywatności.

## VI. Naruszenie integralności niezabezpieczonych CDZ

Loyola University Health System ma obowiązek powiadomić o naruszenia integralności niezabezpieczonych CDZ pacjenta, którego dane te dotyczą.



## VII. Udostępnianie i współużytkowanie danych zdrowotnych pacjenta

W ramach opieki nad pacjentem oraz w ramach dążenia do realizacji misji Loyola University Health System, mającej na celu poprawę zdrowia społeczności, Loyola University Health System udostępnia w sposób opisany poniżej CDZ pacjentów innym organizacjom, które zgodziły się przestrzegać warunków opisanych poniżej:

- A. **Personel medyczny.** Personel medyczny i Loyola University Health System uczestniczą w zorganizowanym systemie opieki zdrowotnej, aby zapewnić opiekę zdrowotną pacjentom. Zarówno Loyola University Health System, jak i personel medyczny zgodzili się przestrzegać warunków niniejszego Powiadomienia w odniesieniu do CDZ utworzonych lub otrzymanych w ramach świadczenia opieki zdrowotnej pacjentowi przez Loyola University Health System. Lekarze i pomocniczy pracownicy służby zdrowia, będący członkami personelu medycznego Loyola University Health System, mają dostęp do CDZ pacjentów i używają ich do celów operacji w ramach leczenia, płatności i opieki zdrowotnej, związanych z opieką nad pacjentem w Loyola University Health System. Loyola University Health System ujawnia CDZ personelowi medycznemu i pomocniczym pracownikom służby zdrowia do celów operacji w ramach leczenia, płatności i opieki zdrowotnej.
- B. **Członkostwo w Trinity Health.** Loyola University Health System i członkowie Trinity Health uczestniczą w zorganizowanym systemie opieki zdrowotnej mającym na celu kontrolę użytkowania i ocenę jakości. Zgadza się przestrzegać warunków niniejszego Powiadomienia w odniesieniu do CDZ utworzonych lub otrzymanych w ramach kontroli użytkowania i oceny jakości działań Trinity Health i jej członków. Członkowie Trinity Health przestrzegają warunków ich własnego Powiadomienia o zasadach dotyczących prywatności, używając CDZ pacjenta do celów operacji w ramach leczenia, płatności i opieki zdrowotnej. W ramach krajowego katolickiego systemu opieki zdrowotnej Trinity Health, zarówno Loyola University Health System, jak i inne szpitale, domy opieki i zakłady opieki zdrowotnej należące do Trinity Health udostępniają CDZ pacjentów do kontroli użytkowania i oceny jakości firmy macierzystej Trinity Health i jej członków. Członkowie Trinity Health używają CDZ pacjenta do celów operacji związanych z leczeniem, płatnościami na rzecz Loyola University Health System i/lub świadczeniem opieki zdrowotnej, dozwolonych przez ustawę HIPAA w odniesieniu do naszych wspólnych pacjentów.

Wykaz organizacji członkowskich Trinity Health można znaleźć na jej witrynie internetowej pod adresem <http://www.trinity-health.org/>. Można też zadzwonić do urzędnika ds. prywatności w Loyola University Health System i zażądać tego wykazu.

- C. **Partnerzy biznesowi.** Loyola University Health System udostępnia CDZ pacjenta partnerom biznesowym i ich podwykonawcom, zakontraktowanym w celu wykonania funkcji biznesowych na rzecz Loyola University Health System, włącznie z organizacją Trinity Health, która wykonuje określone funkcje biznesowe dla Loyola University Health System.
- D. **Pracownicy służby zdrowia i koordynatorzy opieki.** Pacjent otrzymuje od Loyola University Health System opiekę świadczoną w zintegrowanym systemie opieki, w którym pacjenci są dogładani przez kilku różnych pracowników służby zdrowia, w kilku różnych placówkach opieki, w ramach ciągłości opieki i jej skoordynowanego świadczenia. Loyola University Health System udostępnia CDZ innym pracownikom służby zdrowia i koordynatorom opieki, którzy współpracują, aby zapewnić leczenie, uzyskać płatność i prowadzić działalność w zakresie opieki zdrowotnej. CDZ są udostępniane elektronicznie na wiele sposobów pracownikom zapewniającym opiekę i koordynację opieki. CDZ mogą być udostępniane przy użyciu bezpośredniego połączenia z systemem elektronicznej kartoteki medycznej innych placówek służby zdrowia. CDZ mogą być udostępniane w systemach wymiany danych zdrowotnych HIE lub przy użyciu technologii umożliwiającej przesyłanie danych pracownikom poprzednich placówek służby zdrowia i koordynatorom opieki w celu uzyskania informacji. CDZ mogą być udostępniane przy użyciu bezpiecznego przesyłania do skrzynek odbiorczych innych placówek lub pracowników służby zdrowia.

**VIII. Zmiany niniejszego Powiadomienia.** Loyola University Health System przestrzega warunków aktualnie obowiązującego Powiadomienia. Loyola University Health System zastrzega sobie prawo dokonywania istotnych zmian warunków swojego Powiadomienia i stosowania nowych postanowień Powiadomienia do wszystkich przechowywanych CDZ. W razie dokonania istotnych zmian Powiadomienia Loyola University Health System rozpowszechnia/dostarcza pacjentowi zmienione Powiadomienie podczas jego pierwszej wizyty po zmianie Powiadomienia. Można również w każdej chwili zażądać kopii aktualnego Powiadomienia od Loyola University Health System.

**IX. Skargi.** Jeśli pacjent uważa, że naruszono jego prawa dotyczące prywatności, może złożyć skargę do urzędnika ds. prywatności w Loyola University Health System lub sekretarza departamentu zdrowia i opieki społecznej (Secretary of the Department of Health and Human Services). Wszystkie skargi muszą być złożone na piśmie bezpośrednio do urzędnika ds. prywatności Loyola University Health System. Loyola University Health System zapewnia, że złożenie skargi nie będzie skutkowało żadnymi działaniami odwetowymi. Pacjent nie spotka się z żadnym odwetem za złożenie jakiegokolwiek skargi.

**X. Urzędnik ds. prywatności — pytania/wątpliwości/ dodatkowe informacje.** W razie jakichkolwiek pytań, wątpliwości lub w celu uzyskania dodatkowych informacji na temat zagadnień ujętych w niniejszym Powiadomieniu o zasadach dotyczących prywatności, lub w celu uzyskania dodatkowych informacji na temat zasad i procedur ochrony prywatności Loyola University Health System, należy skontaktować się z urzędnikiem ds. prywatności Loyola University Health System pod numerem telefonu (708) 216-8351 lub pocztą pod adresem 2160 1st Ave., Maywood, IL 60153.



LOYOLA  
MEDICINE

2160 S. First Ave., Maywood, IL 60153  
[loyolamedicine.org](http://loyolamedicine.org)

A Member of Trinity Health

©2019 Loyola University Health System. All  
Rights Reserved. February 2019 • 20190301-02

Notice of Privacy Practices  
Form 50070 Rev. 01/18